



Interkulturelles Forum Winterthur  
Brauerstrasse 46  
8402 Winterthur  
www.interkulturellesforum.ch

## auf dieser seite

### deutsch

- Die Deutschkurse des IFW
- Bistro International
- Schreibhilfe Töss
- Café International
- Film-Tipp
- Interkultureller Kalender

# Mehr als nur Deutschkurse

Die beiden Deutschkurse des Interkulturellen Forums Winterthur (IFW) finden nach den Sommerferien neu in Veltheim statt. Kursleiterin Lilian Ulrich erklärt, was dies für Vorteile bringt, was die Teilnehmenden in den Kursen erwartet und wie abwechslungsreich ihre Arbeit ist.

**Winterthur:** Ein bunter Haufen von Menschen verschiedenster Nationen wie Kuba, Eritrea, Kosovo, Nicaragua und der Türkei trifft sich in einem Unterrichtsraum der Alten Kaserne. Man kennt sich, die Atmosphäre ist familiär, und doch fehlt keinesfalls die Disziplin, sich miteinander auf Deutsch zu unterhalten. Gut gelaunt sprechen sie über ihre Familien und Berufe und studieren anschliessend eine Stadtkarte von Winterthur. Es ist der Vorstufendeutschkurs für das A1-Niveau des IFW.

Kursleiterin Lilian Ulrich leitet die Lektionen motiviert und mit viel Humor. Die gelernte Primarlehrerin gibt den Kurs schon seit mehr als zwei Jahren und hat wie auch Magdalena Beck, Leiterin des A1-Kurses, die DaZ-Ausbildung (Deutsch als Zweitsprache) abgeschlossen. «Die Arbeit ist sehr abwechslungsreich», schwärmt die 40-jährige. Denn Ulrich bezeichnet die Deutschkurse auch gleichzeitig als Integrationskurse. Man lerne nicht nur die Sprache, sondern auch Winterthur und die lokalen Gepflogenheiten kennen. So gehen die Lehrerinnen mit den Teilnehmenden auch mal unter die Leute, um



Bei schönem Wetter hilft Lilian Ulrich (2. von links) Kursteilnehmenden, sich in Winterthur zu orientieren. Bild: jod.

sich in der Stadt zu orientieren, die Tücken der Billettautomaten kennenzulernen oder der Stadtbibliothek einen Besuch abzustatten. «Leben in Winterthur» nennt Ulrich diese Lektionen schmunzelnd. «Da unterscheiden wir uns schon von gewöhnlichen Deutschkursen.»

Die Kursleiterin erwähnt auch, dass die Teilnehmenden sehr interessiert daran seien, selbst etwas zum Kurs beisteuern zu können. Beim Thema Essen bat sie die Klasse, das nächste Mal etwas mitzubringen. «Es war unglaublich. Ausnahmslos alle hatten landestypische Leckereien zubereitet und mitgebracht. Ein Eritreer kam sogar mit drei verschiedene heimischen Spezialitäten.»

### Neuer Ort mit Kinderbetreuung

Schon seit über 20 Jahren bietet das IFW Deutschkurse an. Noch bis zum 15. Juli, vor den Sommerferien, finden die zwei unterschiedlichen Kurse (Vorstufe Niveau A1 sowie Niveau A1) an zwei verschiedenen Orten und Tagen statt. Der erwähnte Vorstufenkurs jeweils freitags in der Alten Kaserne, der A1-Kurs jeweils donnerstags im Pfarreiheim St. Peter und Paul. Dies wird mit Beginn des nächsten Kurssemesters geändert. Ab dem 25. August werden beide Kurse zeitgleich am Donnerstag-nachmittag im Kirchgemeindehaus in

Veltheim durchgeführt (siehe Karte). Dies hat zum Vorteil, dass das IFW neu eine Kinderbetreuung für Teilnehmende beider Kurse garantieren kann. «Wir wollen nicht, dass in Zukunft jemand aufgrund von Kinderverpflichtungen auf den Kurs verzichten muss», so Ulrich. Die Kinder können spontan mitgenommen werden und werden in einem separaten Raum oder bei schönem Wetter draussen betreut.

### Teilnahme unkompliziert

Ob jung oder alt, ob seit einigen Wochen oder mehreren Jahren in der Schweiz – Jeder ist in den Deutschkursen willkommen. Deutschvorkenntnisse sind nicht zwingend nötig. «Bei uns gibt es auch schulungsungewohnte Leute.» Die Kursdauer beträgt ein Semester. Unterrichtet wird noch bis zum 15. Juli, bevor dann ab dem 25. August die Kurse am neuen Ort in Veltheim wieder beginnen. Doch einsteigen kann man jederzeit. «Die meisten Teilnehmer meiner aktuellen Klasse sind irgendwann während des Jahres eingestiegen, das ist kein Problem. Wir sind sehr unkompliziert.» Die Semestergebühren werden jeweils im Voraus bezahlt, ein Nachmittag à zwei Lektionen kostet nur zehn Franken. Der günstige Preis ist den Subventionen der Stadt Winterthur, dem Kanton und dem Bund zu verdanken.

Wer Interesse an den Deutschkursen des IFW hat, darf sich gerne für eine Gratis-Probelektion anmelden (siehe Box). Die Kursleiterinnen freuen sich auf neue Gesichter. In beiden Kursen hat es noch genügend Platz für das neue Semester.

Jonas Demmerle

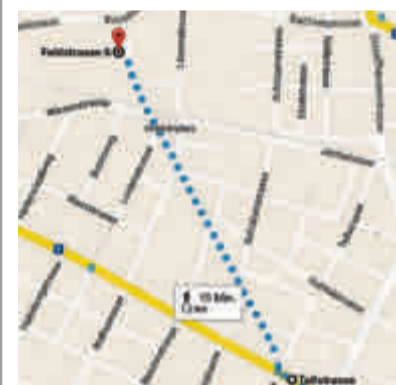
### das wichtigste in kürze

#### Die Deutschkurse des IFW

**Niveau:** Vorstufe A1 / Niveau A1  
**Wann:** Donnerstags von 14.00 bis 15.30 (ab 25. August 2016)  
**Wo:** Kirchgemeindehaus Veltheim, Feldstrasse 6, 8400 Winterthur  
**Kosten:** Fr. 5.– pro Lektion, zuzüglich Lehrmittel  
**Neu:** Gratis-Kinderbetreuung für beide Kurse  
**Anmeldung und Kontakt:** Ruth Schnider: 079 6027266  
Bute Lajqi (für Albanisch Sprechende): 079 2587917

Ein Einstieg ist jederzeit möglich.

### Lage ab 25. August



Ab Hauptbahnhof: Bus Nr. 2 Richtung Wülflingen bis Haltestelle Tellstrasse. Dort folgen Sie der Feldstrasse bis über den Bahnübergang. Das Kirchgemeindehaus liegt auf der linken Strassenseite (vis-à-vis Coop).

## für sie

## BISTRO International

Treffpunkt für Sprachentaus. Reise-treudige und Neugierige mit oder ohne Fremdsprachen-Erfahrung

An individuellen Sprachentaus kannst du erste Sätze in deiner Lieblingssprache ausprobieren oder einfache Gespräche mit Sprachkundigen führen.

- \* Tamilisch
- \* Arabisch
- \* Türkisch
- \* Norwegisch
- \* Isländisch

**Montag**  
**13. Juni 2016**  
19.30 Uhr  
Eintritt frei

- \* Katalanisch
- \* Gebärdensprache
- \* Chinesisch
- \* Englisch
- \* Flämisch

Eine Zusammenarbeit von Alte Kaserne Kulturzentrum und Interkulturelles Forum Winterthur.  
Bistro Alte Kaserne Kulturzentrum  
Technikstrasse 8 | Winterthur | 052 267 57 80  
altekaserne@win.ch | www.altekaserne.ch

## für sie

reformierte  
Kirche winterthur  
mattenbach

## Café International

**Freitag von 14.00 bis 17.00 Uhr**  
(während Sommerferien und Feiertagen geschlossen)

Evangelisch-reformierte  
Kirchgemeinde  
Winterthur-Mattenbach  
Unterer Deutweg 13  
8400 Winterthur

www.refkirchewinterthur.ch/mattenbach

## interkult. kalender

- 26.06. Allerheiligen (orthodox)
- 03.07. Lailat al-Qadr (Nacht der Bestimmung, Islam)
- 04.07. Amerikanischer National feiertag
- 09.07. Märtyrertod des Bab

## für sie

### Schreibhilfe Töss

Wer Unterstützung beim Lesen oder beim Schreiben von Briefen, amtlichen Formularen oder weiteren Dokumenten benötigt, findet diese jeden Samstag zwischen 10 und 12 Uhr in der Stadtbibliothek Töss. Ebenfalls besteht die Möglichkeit für kurze Recherchen im Internet und zum Ausdrucken der erstellten Dokumente. Interessierte werden vom Quartierverein Töss-Dorf und anderen Quartierbewohnern kostenlos beraten. Alle Angaben werden vertraulich behandelt. Die Schreibhilfe bleibt während der Sommerferien vom 16. Juli bis 21. August geschlossen.

## für sie

### Filmtipp «Jung und Jenisch»

Das Kino Nische im Gaswerk zeigt nächsten Sonntag einen eindrücklichen Film über das gegenwärtige Leben junger Zigeuner in der Schweiz. Ein Jahr lang haben die zwei Regisseurinnen mit den Jenischen zusammengearbeitet, um dieses lebensnahe Filmdokument zu schaffen. Die jungen Zigeuner sind zwischen 17 und 25 Jahre alt, lieben starke und grosse Autos und haben sich entschieden, für immer auf Achse zu sein – so wie viele andere junge Jenische. Sie brauchen ihre Freiheit und kämpfen darum. Sie zeigen eine Welt, die Sesshaften sonst verschlossen bleibt: ein anderes und doch sehr schweizerisches Leben. Der Film behandelt auch die Vorurteile, die sich bis heute sowohl bei den Sesshaften als auch bei den Zigeunern gehalten haben.

**Sonntag, 26. Juni, 19.30 Uhr**  
Kino Nische, Fr. 12.–/8.–

Die Seite des IFW geht in die Sommerpause.  
Die nächste Ausgabe erscheint am  
30. August 2016.

Neue Beiträge und Mitteilungen  
werden gerne entgegengenommen  
bis Dienstag, 23. August 2016,  
17.00 Uhr NEU unter:  
branka.kupresak@hispeed.ch